

PHỤ LỤC 1: DANH SÁCH BÀN GIAO NỘI THẤT

APPENDIX 1: HANDOVER APARTMENT'S CHECKLIST

Ngày / Date (dd/MM/yyyy) : 01/09/2020 Mã căn / Unit no : D2-27.07
 Văn phòng / Office : VNK Investment Consultancy Số phòng ngủ / Bedroom : 01
 Dự án / Project name : 6th Element Diện tích / Gross area : 59,8 m²

| STT No. | Thiết bị/Items | Số lượng Quantity | Đơn vị Unit | Ghi chú Remark |
|---|--|-------------------|-------------|-----------------------------------|
| A. PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM) | | | | |
| 1 | Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Điều khiển (Remote) | 1 | Set | New , Good, Mitsubishi |
| 2 | Kệ Tivi (TV Shelf) | 1 | Piece | New , Good |
| 3 | Kệ (Shelf) | 1 | Piece | New, Good |
| 4 | Ghế sofa (Sofa) | 1 | Set | New , Good |
| 5 | Bàn trà (Sofa table) | 2 | Piece | New , Good |
| 6 | TV + 01 điều khiển + 01 dây cáp nối + 02 Chân đế + 02 pin + 01 sách hướng dẫn (TV + 01 remote + 01 cable connection + 02 stand + 02 batteries + 01 instruction book) | 1 | Set | New , Good, Samsung |
| 7 | Curtains / Rèm | 1 | Set | New , Good, 02 Layers |
| 8 | Tủ + Tủ giày (Cabinet + Shoes cabinet) | 1 | Piece | New , Good |
| 9 | Chuông cửa (Doorbell) | 1 | Set | New , Good |
| B. PHÒNG ĂN (DINING ROOM) | | | | |
| 10 | Dinner table (Bàn ăn) | 1 | Piece | New , Good |
| 11 | Chair (Ghế ăn) | 4 | Piece | New , Scratches on the chair legs |
| 12 | Chandelier (Đèn chùm) | 1 | Set | New , Good |
| C. PHÒNG BẾP (KITCHEN) | | | | |
| 13 | Máy hút khói (Kitchen Hood) | 1 | Piece | New , Good |
| 14 | Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet) | 1 | Set | New , Good |
| 15 | Bồn rửa (Sink) + Vòi rửa (Faucet) | 1 | Set | New , Good |
| 16 | Bếp điện (Stove) | 1 | Piece | New , Hafele, Good |
| 17 | Kệ úp chén (Dish drainer) | 1 | Set | New , Good |
| 18 | Bình nóng lạnh (Electric water heater) | 1 | Piece | New , Good |
| 19 | Tủ lạnh (Refrigerator) | 1 | Piece | New , Good, Samsung |
| 20 | Đèn bếp (Light) | 1 | Piece | New , Good |
| 21 | Lò vi sóng kèm lò nướng (Microwave + Oven) | 1 | Piece | New, Good |
| 22 | Máy lọc nước (Water Purifier) | 1 | Set | New , Good |
| D. PHÒNG NGỦ CHÍNH (MASTER BEDROOM) | | | | |
| 23 | Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Remote | 1 | Set | New , Good, Mitsubishi |
| 24 | Tủ quần áo (Wardrobe) | 1 | Piece | New , Good |
| 25 | Giường ngủ (Bed) | 1 | Piece | New , Good |
| 26 | Tủ đầu giường (Tab) | 2 | Piece | New , Good |
| 27 | Bàn trang điểm treo tường/Makeup desk | 1 | Piece | New , Good |
| 28 | Gương (Mirror) | 1 | Set | New , Good |
| 29 | Ghế (Chair) | 1 | Piece | New, Good |
| 30 | Kệ (Shelf) | 1 | Piece | New, Good |
| 31 | Đệm (Mattress) | 1 | Piece | New, Good |
| 32 | Rèm (Curtain) | 1 | Set | New , Good, 02 Layers |
| E. PHÒNG PHỤ (EXTRA BEDROOM) | | | | |
| 33 | Điều hòa (Air- conditioner) + 01 Remote | 1 | Piece | New , Good, Mitsubishi |
| 34 | Tủ quần áo (Wardrobe) | 1 | Piece | New , Good |
| 35 | Tủ liền giường (Hidden wall bed) | 1 | Piece | New , Good |

| | | | | |
|---|---|---|-------|--|
| 36 | Tủ (Cabinet) | 1 | Piece | New , Scratch on the surface, Scratch on the wall between cabinet & wardrobe |
| G. NHÀ VỆ SINH (BATHROOM) | | | | |
| 37 | Gương (Mirror) | 1 | Piece | New , Good |
| 38 | Bàn Lavabo (Lavabo) + Tủ (Cabinet) | 1 | Set | New , Good |
| 39 | Bồn cầu (Toilet) | 1 | Piece | New , Good |
| 40 | Quạt hút mùi (Bathroom exhaust fan) | 1 | Piece | New , Good |
| 41 | Phòng tắm đứng kính (Stand bath facility + glass) | 1 | Piece | New , Good |
| 42 | Bình nóng lạnh (Electric water heater) | 1 | Set | New , Good |
| 43 | Vòi xịt (Bidet sprayer) | 1 | Piece | New , Good |
| 44 | Giá treo khăn mặt (Towel Rack) | 1 | Piece | New , Good |
| 45 | Móc treo (Hanger) | 1 | Piece | New , Good |
| 46 | Sen tắm (Shower) | 1 | Set | New , Good |
| H. BAN CÔNG (BALCONY) | | | | |
| 47 | Máy giặt (Washing machine) | 1 | Piece | New , Good, Elextrolux |
| 48 | Vòi nước (Faucet) | 1 | Piece | New , Good |
| 49 | Giàn phơi quần áo (Clothes horse) | 1 | Set | New, Good |
| 50 | Đèn Logia (Ceiling Lamp) | 1 | Piece | New , Good |
| I. THẺ VÀ CHÌA KHÓA (KEY AND CARD) | | | | |
| 51 | Thẻ thang máy (Elevator card) | 1 | Piece | New , Good |
| 52 | Thẻ cửa chính (Main door card) | 1 | Piece | New , Good, Hafele |
| K. BỔ SUNG (ADDITIONAL) | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

+ Số điện / Power meter to be recorded: kWh

+ Số nước/ Water meter: m3

+ Số nước nóng/ Hot Water meter: m3

+ Chi số điều hòa/ AC Recorded:

.....

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt.

All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.

Bên A sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiết bị và nội dung đã bàn giao kể từ ngày nhận.

Party A takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.

Biên bản này được lập thành (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản.

This minutes is made into 2 (02) originals, one for each Party and has equal validity.

Bên A / Party A
(Sign and seal)

Bên B/ Party B
(Sign and seal)